

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 77 (1959)  
**Heft:** 250

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 250

Bern, Dienstag 27. Oktober 1959

77. Jahrgang — 77<sup>e</sup> année

Berne, mardi 27 octobre 1959

N° 250

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 216 80  
 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 216 80  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 177365-177408.  
 La Bella Lavanderina S. A., Muraltio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Clôture d'un contingent ouvert pour l'exportation de bois.  
 Weihnachtspakete nach dem Ausland. — Paquets de Noël à destination de l'étranger.  
 — Pacchi postali di Natale, a destinazione dell'estero.  
 Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats.  
 Schweiz. Nationalbank. Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
 Bericht über Preise und Margen für Schlachtvieh und Fleisch.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-  
 ruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 5 Inhaber-Aktien Num-  
 mern 71922/23, 102265/66 und 127599 über nom. je Fr. 500 der Schweizeri-  
 schen Bankgesellschaft, Zürich (Mäntel ohne Coupons und Talons).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben  
 kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten,  
 von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an,  
 Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden  
 als kraftlos erklärt. (467<sup>a</sup>)

Zürich, den 29. Juli 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
 der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-  
 ruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 2 Inhaber-Aktien Num-  
 mern 70301 und 70302 über nom. je Fr. 500 der Schweizerischen Bankgesell-  
 schaft, Zürich (Mäntel ohne Coupons und Talons).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann,  
 wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von  
 der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, An-  
 zeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als  
 kraftlos erklärt. (468<sup>a</sup>)

Zürich, den 29. Juli 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
 der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Glarus, Solothurn, Basel-Stadt,  
 Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden,  
 Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich — Zürich — Zurigo

#### Nachtrag.

S. Berlowitz & Co. A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 235 vom 9. Oktober 1959,  
 Seite: 2778), Fabrikation und Vertrieb von Damenkonfektion, insbesondere  
 von Kostümen usw. Alfred Wurmser, bisher Präsident des Verwaltungsrates,  
 ist jetzt einziges Mitglied; er führt weiter Einzelunterschrift.

21. Oktober 1959. Motorfahrzeugreifen usw.

Semperit-Reifen A.G. (Semperit-Pneumatiques S.A.), in Zürich 4 (SHAB.  
 Nr. 144 vom 24. Juni 1958, Seite 1718), Motorfahrzeugreifen usw. Die Ge-  
 neralversammlung vom 12. Oktober 1959 hat die Statuten geändert. Die Fir-  
 ma lautet neu Semperit A.G. (Semperit S.A.). Durch Ausgabe von 250 neuen  
 Namenaktien zu Fr. 1000, alle voll durch Verrechnung liberiert, ist das Grund-  
 kapital auf Fr. 500 000 erhöht worden. Es zerfällt in 500 Namenaktien zu  
 Fr. 1000 und ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mit-  
 gliedern.

21. Oktober 1959.

Pantaplast GmbH., Chemoplastische Produkte, in Dietikon (SHAB. Nr. 143  
 vom 22. Juni 1955, Seite 1635). Die Gesellschafterversammlung vom 14. Sep-  
 tember 1959 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt in erster  
 Linie Import und Export von und Handel mit chemischen Rohstoffen, Halb-  
 fabrikaten und Fertigartikeln, insbesondere chemoplastischen Produkten, so-  
 wie Vertretung und Agenturen ausländischer Firmen in einschlägigen Arti-  
 keln. Ferner bezweckt die Gesellschaft den Import und Export von sowie

den Handel mit Waren anderer Art. Sie kann auch Grundstücke erwerben  
 und veräußern. Der Gesellschafter Georges A. J. Suter ist nicht mehr Ge-  
 schäftsführer; er zeichnet nun zu zweien. Geschäftsführer ist nun der Gesell-  
 schafter Dr. Jakob Suter; er führt weiter Einzelunterschrift. Kollektivunter-  
 schrift zu zweien ist erteilt worden an Anna Suter-Hägi und Susanna Suter,  
 beide von Auw (Aargau), in Dietikon.

21. Oktober 1959. Baumwollzwirnerie usw.

Jakob Jaeggli & Cie., in Winterthur 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 163  
 vom 16. Juli 1957, Seite 1922), Baumwollzwirnerie usw. Die Prokura von  
 Samuel Ott ist erloschen.

21. Oktober 1959.

W. Kunz, Konstruktionswerkstätte, in Küsnacht (SHAB. Nr. 294 vom  
 16. Dezember 1957, Seite 2378). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts-  
 betriebes erloschen.

21. Oktober 1959.

Zurimo Immobilien A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund  
 der Statuten vom 13. Oktober 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt  
 den Erwerb, den Verkauf, die Erstellung, die Vermietung und die Verwaltung  
 von Immobilien und die Finanzierung von Wohn- und Geschäftsbauten. Die  
 Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die ihrem Zwecke för-  
 derlich erscheinen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 In-  
 haberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft beabsichtigt,  
 4040 m<sup>2</sup> Bauland im Mattenbach-Quartier in Winterthur (Kat.-Nr. 5019)  
 zum Preise von Fr. 175 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schwei-  
 zerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch  
 Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief.  
 Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an:  
 Hans Boesch, von Nessler, in Zollikon, Präsident; Werner Schreiber, von und  
 in Zürich, und Ernst Lüscher, von Lindau (Zürich), in Zürich. Sie führen Kol-  
 lektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Talacker 50, in Zürich 1 (bei  
 der Sawag Aktiengesellschaft für Sachwertanlagen).

21. Oktober 1959.

Alpina-Verlag GmbH, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der  
 Statuten vom 15. September 1959 eine Gesellschaft mit beschränkter Haf-  
 tung. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Druckschriften  
 aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit Stammein-  
 lagen von je Fr. 10 000 sind die «Bernadina Verlagsanstalt», in Vaduz (FL),  
 und Gertrud Beck, lichtensteinische Staatsangehörige, in Triesenberg (FL).  
 Die Gesellschaft erwirbt eine Kundenliste, bestehend aus den Namen und  
 Adressen von 7000 in der Schweiz wohnhaften Besuchern von Büchern, zum  
 Preise von Fr. 10 000, der voll auf das Stammkapital in Anrechnung gebracht  
 wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mit-  
 teilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäfts-  
 führer mit Einzelunterschrift ist Hans Baumann, von und in Zürich. Ferner  
 ist Einzelunterschrift erteilt an Dr. Ivo Beck, lichtensteinischer Staatsan-  
 gehöriger, in Vaduz (FL). Geschäftsdomizil: Hohlstrasse 35, in Zürich 4.

21. Oktober 1959.

Sihl-Immobilien AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1959, Seite  
 1886). Dr. Alois Scherer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine  
 Unterschrift ist erloschen. Peter Buser, Mitglied des Verwaltungsrates, ist  
 nun Präsident; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in  
 den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden:  
 Dr. Fritz Rohr, von Lenzburg und Hunzenschwil, in Zürich.

21. Oktober 1959.

Film-Allianz A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1956, Seite 1315).  
 Ignaz Rosenkranz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unter-  
 schrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift  
 gewählt worden: Kurt Messmer, von Schaffhausen, in Zürich, als Präsident,  
 und Rudolf Furrer, von Horgen, in Zürich.

21. Oktober 1959. Beteiligungen usw.

Interfina A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1958, Seite 2266),  
 Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Neu ist in den Verwaltungsrat  
 mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dietrich R. Güter-  
 mann, von Rafz, in Küsnacht (Zürich).

21. Oktober 1959. Steuerungen usw.

Aktiengesellschaft Gebrüder Loeple (Société Anonyme Loeple frères) (Loeple  
 Brothers Limited), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1959, Seite  
 2417), Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen, elektrischen,  
 elektromechanischen und mechanischen Steuerungen usw. Das Grundkapital  
 von Fr. 300 000 ist nun mit Fr. 270 000 liberiert. Die Prokura von Max Breit-  
 maier ist erloschen.

21. Oktober 1959.

Immobilien AG. zur alten Universität Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 156  
 vom 8. Juli 1957, Seite 1835). Die Generalversammlung vom 13. Oktober  
 1959 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll  
 liberiert.

21. Oktober 1959.

Trocknungsgenossenschaft am Kohlfirst, in Marthalen (SHAB. Nr. 110 vom  
 12. Mai 1955, Seite 1262). Die Unterschrift von Ernst Hug ist erloschen.  
 Fritz Vollenweider ist aus dem Vorstand ausgeschieden; er ist zum Geschäfts-  
 führer ernannt worden und führt nun Einzelunterschrift. Hans Ulrich Zuber,  
 von und in Trüllikon, Mitglied des Vorstandes, ist jetzt Präsident und Emil  
 Rubli, von Dachsen, in Benken (Zürich), Mitglied des Vorstandes, ist jetzt  
 Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien. Neues  
 Geschäftsdomizil: Untere Mühle (bei Fritz Vollenweider).

21. Oktober 1959. Möbel.  
**Hindermann & Co.**, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1959, Seite 1818), Fabrikation von Polstermöbeln und Handel mit Möbeln aller Art. Die Prokura von Cornelia Hindermann ist erloschen. Alois Stoffner führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura. Einzelprokura ist erteilt an Irene Hindermann geb. Weisz, von Zürich und Basel, in Zürich.

21. Oktober 1959. Polstermöbel, Matratzen.  
**Hugo Peters & Co.**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 190 vom 17. August 1954, Seite 2118), Fabrikation von und Handel mit Polstermöbeln und Matratzen. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Hugo Peters-Adé aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Hugo Peters», in Zürich, übernommen worden.

21. Oktober 1959. Polstermöbel, Matratzen.  
**Hugo Peters**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hugo Peters, von Wettswil a. A., in Zürich 10. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hugo Peters & Co.», in Zürich 1, übernommen. Fabrikation von und Handel mit Polstermöbeln und Matratzen. Limmatquai 3.

21. Oktober 1959. Reisen, Transporte.  
**Walter Zumstein**, in Ottenbach. Inhaber dieser Firma ist Walter Zumstein, von Lungern, in Ottenbach. Reise- und Transportunternehmen. Im Ausserdorf.

21. Oktober 1959.  
**Ernst Burkhalter, Ing.**, Elektrotechnische Anlagen, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Burkhalter, von Sumiswald, in Zürich 9. Einzelprokura ist erteilt an Ruth Burkhalter geb. Fischer, von Sumiswald, in Zürich. Erstellen von elektrotechnischen Anlagen sowie Verkauf von elektrischen Apparaten. Zähringerstrasse 26.

21. Oktober 1959.  
**Akkumulatoren-Vertrieb und Industrie-Vertretungen G.m.b.H.**, in Dietikon (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1952, Seite 941). Oswald Baumgartner ist infolge Todes als Gesellschafter und Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 19. September 1959.)

21. Oktober 1959. Automobile.  
**L. Meier**, in Fällanden (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1955, Seite 3298), Handel mit Occasions- und Abbruchautos. Die Firma wird, weil nicht eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

22. Oktober 1959. Warenautomaten usw.  
**Ravimatic A.G.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1959, Seite 1746), Import und Export von Warenautomaten usw. Die Generalversammlung vom 16. Oktober 1959 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

22. Oktober 1959. Strickapparate usw.  
**Nitomat A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1958, Seite 626), Import und Export von Waren verschiedener Art, insbesondere automatischen Strickapparaten usw. Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 7, in Zürich 2.

22. Oktober 1959.  
**Prof. Dr. med. Mueh A.G. chem.-pharm. Präparate**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1958, Seite 847), Fabrikation und Vertrieb von chemisch-pharmazeutischen Präparaten usw. Max Baginski wohnt nun in Mintsio (Tessin).

22. Oktober 1959. Verpackungen usw.  
**A. Fromm G.m.b.H.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1958, Seite 3298), Fabrikation von und Handel mit zeitsparenden Verpackungen usw. Die Prokuren von Albert Balzer und Karl Burkhard sind erloschen.

22. Oktober 1959. Waren aller Art.  
**Emil Schefer**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Emil Schefer, von Teufen (Appenzel A.-Rh.), in Zürich 7. Handel mit Waren verschiedener Art. Forchstrasse 178.

22. Oktober 1959. Textilien.  
**Thomas Schmidhauser**, bisher in Herrliberg (SHAB. Nr. 41 vom 20. Februar 1959, Seite 542), Handel mit und Vertretungen in Textilien. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein Wohndomizil nach Meilen verlegt. Gubelsteig 15, Feldmeilen.

22. Oktober 1959. Waschmaschinen, elektrotechnische Apparate usw.  
**Paul Wirth**, bisher in Meilen (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1958, Seite 1610), Handel mit Waschmaschinen und elektrotechnischen Apparaten. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie sein Wohndomizil nach Uster verlegt. Neu ist in den Geschäftsbereich aufgenommen worden Handel mit chemisch-technischen Produkten. Ackerstrasse 5.

22. Oktober 1959. Holz, Kohlen.  
**Albert Lehmann**, in Zürich (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1953, Seite 43), Holz- und Kohlenhandlung usw. Infolge behördlicher Aenderung lautet die Adresse der Firma nun: Neunbrunnenstrasse 20.

22. Oktober 1959.  
**Hauser & Co., Oberflächenbehandlung graphischer Druckplatten**, in Opfikon, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1959, Seite 2118). Das Konkursverfahren wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Bülach am 12. Oktober 1959 geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1959.  
**Foto-Studio Erich Lenzi**, in Zürich (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1938, Seite 2644), Photo-Atelier und -Handelsgeschäft. Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1959.  
**Zuwag Immobiliengesellschaft**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. September 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und den Verkauf von Liegenschaften und Bauland sowie die Erstellung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Bauten aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Steiner, von Rieden (St. Gallen), in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Hans Glättli, von Zürich, in Wallisellen, als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Auhofstrasse 6, in Zürich 11 (bei Hans Steiner).

22. Oktober 1959. Damenkonfektion.  
**Primella A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1958, Seite 2606), Fabrikation von und Handel mit Damenkonfektion aller Art. Basil Mortimer Lindsay Fynn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine

Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden: Henry John Coast, britischer Staatsangehöriger, in Ockbrook (Derbyshire, England).

22. Oktober 1959.  
**Radio-Mörsch A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1958, Seite 2029). Beatrice Mörsch, Mitglied des Verwaltungsrates, hat infolge Verweigerung den Familiennamen Fröhlich und die Bürgerrechte von Zollikon und Steinmaur erhalten.

22. Oktober 1959. Elektrische Apparate usw.  
**E. Winkler Ing. A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1956, Seite 73), Fabrikation und Vertrieb elektrischer Apparate usw. Die Prokura von Hans Vogt ist erloschen.

22. Oktober 1959.  
**Baugenossenschaft Bülach**, in Bülach (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1951, Seite 2658). Die Unterschrift von Albert Mossdorf ist erloschen. Hans Stamm, von und in Bülach, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident des Vorstandes. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Verwalter oder mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

22. Oktober 1959.  
**Wasserversorgung Grüningen**, in Grüningen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1954, Seite 1349). Die Unterschrift von Heinrich Isler ist erloschen. Neu ist als Aktuar in die Verwaltung gewählt worden: Heinrich Rupp, von Valzeina (Graubünden), in Grüningen. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

22. Oktober 1959. Nahrungsmittel usw.  
**Reformhaus Egli & Co.**, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1959, Seite 94), Fabrikation von und Handel mit Nahrungsmitteln und Artikeln der Gesundheitspflege. Der Kommanditär Dr. Konrad Staehelin ist infolge Todes ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen.

22. Oktober 1959. Feinmechanik.  
**Alfred Oeschwald & Co.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1957, Seite 242), Atelier für Feinmechanik. Neues Geschäftsdomizil: Teirergasse 11, in Zürich 4.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

22. Oktober 1959.  
**Käsereigenossenschaft Nollen-Stoffelsrüti**, in Nollen (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1954, Seite 487). Ernst Luginbühl, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt: Karl Brüllhardt, von Albligen, in Nollen, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau Bern

21. Oktober 1959. Metzgerei.  
**Max Tschudin**, in Bern. Inhaber der Firma ist Max Tschudin, von Lupsingen, in Bern. Metzgerei. Hopfenweg 38.

22. Oktober 1959. Elektrische Geräte, Gartenmöbel.  
**Ernst Huber**, in Bern, Fabrikation und Vertrieb elektrischer Geräte (SHAB. Nr. 238 vom 10. Oktober 1956, Seite 2567). Neue Geschäftsart: Fabrikation von und Handel mit elektrischen Geräten und Gartenmöbeln.

22. Oktober 1959. Wand- und Bodenbeläge.  
**Alfred Stoller**, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Alfred Stoller, von Frutigen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Ausführung von keramischen Wand- und Bodenbelägen. Hofackerweg 20.

22. Oktober 1959. Textilien, Schuhe.  
**Italo Grassi**, in Bern. Inhaber der Firma ist Italo Grassi, italienischer Staatsangehöriger, in Bern. Handel mit Textilien und Schuhen. Seidenweg 73.

22. Oktober 1959.  
**Zinstabellen-Verlag Robert Gautschi-Remund**, in Bern (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1959, Seite 2290). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

22. Oktober 1959. Metzgerei.  
**R. Lehmann-Hofer**, in Bern. Inhaber der Firma ist Rudolf Lehmann-Hofer, von Eggwil (Bern), in Bern. Metzgerei-Charcuterie. Neufeldstrasse 32.

22. Oktober 1959.  
**Vigär Hefe-Vertrieb GmbH**, in Zollikofen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Oktober 1959 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Vertrieb der Vigär Hefe-Produkte in der Schweiz sowie den Vertrieb pharmazeutischer und kosmetischer Präparate. Das Stammkapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter sind: Peter Marbot, von Rohrbach, in Zollikofen, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und seine Ehefrau Bettina Marbot geb. Kohler, von Rohrbach (Bern), in Zollikofen, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000 aus Sondergut. Davon sind zusammen Fr. 22 500 liberiert worden durch Uebernahme der Aktiven des bisher von Peter Marbot unter der Bezeichnung «Vigär Hefe-Vertrieb» geführten Handelsbetriebes (Warenbestand, Material, Mobilien, Guthaben und Goodwill), bewertet gemäss Bilanz per 31. Dezember 1958 auf zusammen Fr. 22 861.40 (Uebernahmepreis). Die Gesellschaft tritt in alle vom Gesellschafter Peter Marbot auf den Namen des obigen Handelsbetriebes kontrahierten Rechte und Pflichten ein. Gewinn und Verlust gehen rückwirkend auf den 31. Dezember 1958 zu ihren Gunsten bzw. Lasten. Die Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Peter Marbot und Bettina Marbot-Kohler sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bernstrasse 101.

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

21. Oktober 1959. Bäckerei, Kolonialwaren.  
**Fritz Wüthrich**, in Garstatt-Boltigen, Bäckerei und Handel mit Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 185 vom 12. August 1925, Seite 1393). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Bureau Interlaken

21. Oktober 1959. Bauschreinerei. Möbelwerkstätte.  
**Adolf von Allmen**, in Lauterbrunnen. Inhaber der Firma ist Adolf von Allmen, von und in Lauterbrunnen. Bauschreinerei und Möbelwerkstätte. Schützenbach.

21. Oktober 1959. Metzgerei.  
**Hans Fuchs**, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Metzgerei (SHAB. Nr. 183 vom 10. August 1942, Seite 1825). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

21. Oktober 1959. Spezereiwaren.

**Fritz von Allmen-Binoth**, in Lauterbrunnen, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1926, Seite 338). Die Firma wird infolge Geschäftsüber-ganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Fritz von Allmen-Auernig», in Lauterbrunnen übernommen.

21. Oktober 1959. Lebensmittel.

**Fritz von Allmen-Auernig**, in Lauterbrunnen. Inhaber der Firma ist Fritz von Allmen-Auernig, von und in Lauterbrunnen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Fritz von Allmen-Binoth», in Lauterbrunnen. Lebensmittelhandlung. Auf der Fuhren.

22. Oktober 1959. Metzgerei usw.

**Hans Niederhäuser**, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Inhaber der Firma ist Hans Niederhäuser, von Wattenwil, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Metzgerei und Wursterei. Waldbort.

#### Bureau Schwarzenburg

22. Oktober 1959.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Schönenannen und Umgebung**, in Schönenannen, Gemeinde Wahlern (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1947, Seite 3240). Der bisherige Vizepräsident Robert Binggeli ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde das bisherige Mitglied gewählt: Walter Portner, von Wahlern, in Schönenannen, Gemeinde Wahlern, als Vizepräsident. Die Unterschrift führt wie bisher der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

22. Oktober 1959. Lüftungsanlagen, Apparate aus Kunststoffen usw.

**Colasit AG.**, in Wimmis (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1958, Seite 1646). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu gewählt worden Jacques Hopf, von Basel, in Binningen.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

20. Oktober 1959. Jugendschutz.

**Genossenschaft Juva**, in Luzern. Laut Statuten vom 19. September 1959 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft mit dem Zweck, Zentren und Einrichtungen für den Jugendschutz und die Bekämpfung der Suchtgefahren, vorab des Alkoholismus, zu fördern, zu führen oder zu schaffen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 10 und Fr. 100 ausgegeben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Präsident ist Alois Odermatt, von Dallenwil (Nidwalden), in St. Gallen; Vizepräsident: Dr. Anton Hunziker, von Muhen (Aargau), in Kastanienbaum, Gemeinde Horw; Aktuarin: Louise Bosler, von Wil (St. Gallen), in Horw, und Kassier: Hans Brügger, von Tifers, in Zürich. Adresse: Mythenstrasse 10.

22. Oktober 1959. Kälberhandel.

**Alois Bühler**, Kälberhandel, in Ebersecken. Inhaber dieser Firma ist Alois Bühler, von und in Ebersecken. Kälberhandel.

22. Oktober 1959.

**Käsergenossenschaft Vogelsmatt, Hasle**, in Hasle (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1950, Seite 2072). Präsident ist Julius Lustenberger, Vizepräsident-Kassier Josef Zemp und Aktuar Johann Koch, alle von und in Hasle. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von Josef Duss, Siegfried Hofstetter und Josef Hofstetter sind erloschen.

22. Oktober 1959.

**Krankenkasse der Viseose-Fabrik**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1957, Seite 1436). Die Unterschrift von Elise Egli ist erloschen. Rechnungsführerinnen sind Helena Rufer (bisher), Rosemarie Odermatt, von Dallenwil, und Erna Duner, von Wolhusen, diese beiden in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (neu). Sie zeichnen zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Aktuar.

22. Oktober 1959. Buchhaltungen usw.

**Otto Meier**, in Luzern, Buchhaltungs- und Betriebsberatungsbureau (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1951, Seite 3254). Neue Adresse: Kapellgasse 19.

22. Oktober 1959. Benzin usw.

**Tokheim International A.G.**, in Luzern, Benzin-Säulen usw. (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1959, Seite 732). Der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrates Joseph L. Thompson wohnt in Luzern und das Mitglied Gottlieb Steiner in Zürich. Richtige Adresse: Kapellgasse 19-21.

#### Uri — Uri — Uri

20. Oktober 1959. Tea-Room usw.

**Walter Huber, jun.**, in Altdorf, Konditorei und Tea-Room (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1954, Seite 240). Die Firma wird wegen Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Oktober 1959. Bäckerei.

**Giovanni Arioli**, in Gurtellen, Bäckerei (SHAB. Nr. 24 vom 23. Januar 1901, Seite 95). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

22. Oktober 1959. Beteiligungen.

**Neofina A.G.**, in Sarnen, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen und dauernde Verwaltung von Kapitalanlagen (SHAB. Nr. 58 vom 9. März 1956, Seite 635). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bulle (SHAB. Nr. 210 vom 10. September 1959, Seite 2510) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

#### Glarus — Glaris — Glarona

17. Oktober 1959. Nähmaschinen.

**Singer A.G.**, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. Oktober 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Nähmaschinen, deren Zubehör und Ersatzteilen; wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art, soweit sie mit der Geschäftstätigkeit der Gesellschaft zusammenhängt; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Beteiligung an anderen Unternehmungen, ferner Herstellung von Maschinen und Ausrüstungen, besonders von Nähmaschinen und deren Zubehör und Ersatzteilen. Die

Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000 und ist eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. jur. Willy Staehelin, von Amriswil, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, Präsident; Dr. Ernst Th. Meier, von Winkel b. Bülach, in Zürich, Vizepräsident; Stuart A. Challender, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA); Robert I. A. Gray, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA), und Margrit Dürsteler, von und in Zürich. Dr. Willy Staehelin, Stuart A. Challender und Robert I. A. Gray zeichnen einzeln; Dr. Ernst Th. Meier und Margrit Dürsteler zeichnen kollektiv zu zweien. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Robert Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

22. Oktober 1959. Lebensmittel, Mercerie, Raucherwaren.

**Johann Lötseher**, in Niederurnen, Handel mit Lebensmittel, Mercerie und Raucherwaren (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1957, Seite 3251). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Olten-Gösgen

21. Oktober 1959. Kleiderfabrik.

**Arthur Frey Aktiengesellschaft**, in Wangen bei Olten, Kleiderfabrik (SHAB. Nr. 38 vom 17. Februar 1959, Seite 515). Orell Schwartz, bisher Vizedirektor, ist nun Stellvertreter der Direktion; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Kurt Frey führt nun Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Arno Koch, von Basel, in Olten.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

20. Oktober 1959. Lagereinrichtungen usw.

**Seanex, L. Ullberg**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Nils Axel Lennart Ullberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Uddevalla (Schweden). Einzelprokura wurde erteilt an Stig Harlegard, schwedischer Staatsangehöriger, in Basel. Handel mit Waren aller Art, insbesondere Lagereinrichtungen, Maschinen und Transportmitteln. Elisabethenanlage 7.

20. Oktober 1959. Camionnage.

**Hans Handsehn**, Inh. Rob. Büehli-Handsehn, in Basel, Camionnage (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1957, Seite 863). Ueber den Inhaber der Einzelfirma wurde am 9. Oktober 1959 der Konkurs erkannt.

20. Oktober 1959. Textilien.

**Forta-Unternehmungen G.m.b.H. (Entreprises Forta S.à r.l.)**, in Basel, Herstellung und Vertrieb von Textilprodukten unter der Marke Forta usw. (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1959, Seite 1925). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 20. August 1959 aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

20. Oktober 1959. Papiere usw.

**August Thiel Aktiengesellschaft in Liq.**, in Basel, Handel mit Papieren usw. (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1958, Seite 3068). Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

20. Oktober 1959. Liegenschaften.

**Baskim A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Oktober 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art sowie Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 20 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 5000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Albert Matter, von Basel, als Präsident; Heinrich Rytfel, von Stäfa, als Vizepräsident, und Dr. Ludwig Butscher, von Basel, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Spiegelgasse 2.

21. Oktober 1959.

**Evangelische Bau- und Wohngenossenschaft St. Matthäus**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. September 1959 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, den Genossenschaffern gesunde und billige Wohnungen zu verschaffen und damit ihre soziale Wohlfahrt zu fördern. Die Genossenschaft erwirbt die Liegenschaft Bläsiring 92 zum Preise von Franken 60 000. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Die persönliche Haftung der Genossenschaffter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Walter Fankhauser, Präsident; Ernst Grieder, Kassier, und Peter Betsche, Sekretär, alle von und in Basel, führen Unterschrift zu zweien. Domizil: Eichhornstrasse 20 (bei Betsche).

21. Oktober 1959. Kirche.

**Church of England**, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 23. Januar 1955 und 4. März 1956 ein Verein, der den Zusammenschluss der Mitglieder der anglikanischen Gemeinde in Basel bezweckt. Die Mittel des Vereins werden durch freiwillige Zuwendungen der Mitglieder beschafft. Organe des Vereins sind: die Kirchgemeindeversammlung, der Kirchenrat aus 6 bis 9 Mitgliedern und die Revisoren. Unterschrift zu zweien führen: Rev. Allan E. Borthwick, Vorsitzender, und Jan Stirling, Sekretär, beide englische Staatsangehörige, in Basel. Domizil: Henric Petri-Strasse 26 (beim Vorsitzenden).

21. Oktober 1959. Treuhandbureau usw.

**Arthur Maier**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Arthur Maier, von Stüsslingen, in Basel. Treuhand-, Revisions- und Inkassobureau, Buchhaltungen, Steuerberatungen, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften. St. Alban-Anlage 47.

21. Oktober 1959. Laboratoriumsgeräte.

**W. Fässler**, in Basel, Fabrikation von Laboratoriumsgeräten usw. (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1959, Seite 2464). Die Einzelfirma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

21. Oktober 1959. Buchdruckerlinien.

**Th. Ruf**, in Basel, Fabrikation von Buchdruckerlinien (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1956, Seite 475). Die Prokura des Leo Meury ist erloschen.

21. Oktober 1959. Transporte.

**Gebr. Risi**, Zweigniederlassung in Basel, Transportunternehmung usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1958, Seite 79). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zug-Oberwil. Die Zweigniederlassung wird infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes in Basel gelöscht.

21. Oktober 1959. Baugeschäft.

**Josef Müller**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Müller, von Unterägeri, in Bonfol. Einzelprokura wurde erteilt an Karl Kaufmann, von Basel, in Birsfelden. Baugeschäft. Dufourstrasse 11 (bei der Handels-Treuhand A.G.).

21. Oktober 1959.

**Düngemittel-Technik A.G. (Engrais-Technique S.A.)**, in Basel (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1957, Seite 1384). Die Prokuristen Gaston Borgoltz und Lothar von Reppert wurden zu Geschäftsführern ernannt. Sie zeichnen zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen.

21. Oktober 1959.

**Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Société Suisse d'Electricité et de Traetion)**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1958, Seite 3552). Die Prokura von Walter Brügger ist erloschen.

21. Oktober 1959. Vermögenswerte usw.

**Opawa A.G.**, in Basel, Ankauf von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 222 vom 24. September 1959, Seite 2639). In der Generalversammlung vom 20. Oktober 1959 wurden die Statuten ergänzt. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Spalenring 158 zum Preis von Fr. 230 000.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

20. Oktober 1959.

**Oma Oelfeuerungs- und Maschinenbau A.G.**, Schaffhausen, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1956, Seite 531), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

20. Oktober 1959. Velos, Motos, Tankstelle, Kiosk.

**Anton Lang**, in Neuhausen am Rheinfl. Handel mit Velos und Moto's und Reparatur-Service (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1954, Seite 2552). Die Firma fügt der Geschäftsnatur bei: Tankstelle mit Kiosk (Handel mit Raucherwaren, Schokolade und Kaffee).

20. Oktober 1959. Lebensmittel, Raucherwaren, Tankstelle.

**E. Zimmermann**, in Stein am Rhein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Zimmermann, von und in Stein am Rhein, mit der Ehefrau Anna geb. Reich in allgemeiner Gütergemeinschaft lebend. Handel mit Lebensmitteln und Raucherwaren; Tankstelle. Zollstrasse «Zur Möve».

21. Oktober 1959. Kolonialwaren, Haushaltsartikel, Tankstelle, Kiosk.

**Hch. Sehrtler-Kaupp**, in Thayngen, Handel mit Kolonialwaren, Früchten, Gemüse und Haushaltsartikeln (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1951, Seite 1339). Die Firma erweitert die Geschäftsnatur durch: Betrieb einer Tankstelle mit Kiosk (Raucherwaren, Kaffee, Schokoladen, Reiseandenken und alkoholfreie Getränke).

21. Oktober 1959. Restaurant.

**M. Hubli-Schulthess**, in Neuhausen am Rheinfl. Inhaber dieser Einzelfirma ist Martin Hubli, von Oberiberg (Schwyz), in Neuhausen am Rheinfl. Betrieb des Speiserestaurants «Oberhof». Industriestrasse 40.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

22. Oktober 1959. Chemische Produkte.

**Dr. med. Sonderer & Co., Fortisal-Vertrieb**, in Herisau, Herstellung und Vertrieb chemischer Produkte (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1958, Seite 595). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

22. Oktober 1959. Pharmazeutische Produkte.

**Dr. Sonderer & Co.**, in Herisau. Unter dieser Firma sind Dr. Andreas Sonderer, von Appenzell, in Kreuzlingen, und Otto Harzenmoser, von Oberhelfenschwil, in Herisau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1959 beginnt. Zwischen dem Gesellschafter Dr. Andreas Sonderer und seiner Ehefrau Erika geb. Morant, besteht Gütertrennung. Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen Produkten. Melonenstrasse 12.

#### Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

22. Oktober 1959. Eisenwaren, Haushaltartikel.

**Hermann Brander jun.**, in Appenzell, Handel mit Eisenwaren, Haushaltsartikeln, Grobeisen (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1947, Seite 2963). Die Firma lautet jetzt **Hermann Brander**. Die Geschäftsnatur wird ergänzt durch: Handel mit Waffen und Sprengstoff.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Nachtrag.

**Effekten- & Verwaltungsbank A.G.**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 235 vom 9. Oktober 1959, Seite 2779). Der Prokurist Othmar Staub zeichnet nur für den Hauptsitz St. Gallen.

21. Oktober 1959.

**Schweizerische Volksbank**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1955, Seite 895). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Robert Wellhäuser ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung in St. Gallen wurde erteilt an Albert Angehrn, von Muolen, in Wil (St. Gallen).

21. Oktober 1959.

**Paul Zwicker-Wyss**, Schlosserei z. Singenberg, in St. Gallen (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1952, Seite 379). Die Firma lautet nun **Paul Zwicker-Wyss**. Geschäftsdomizil: Moosbrückstrasse 25.

21. Oktober 1959. Käserei.

**Walter Truniger**, in Gommiswald. Inhaber der Firma ist Walter Truniger, von Kirchberg (St. Gallen), in Gommiswald. Käserei. Ottenhofen.

22. Oktober 1959. Beteiligungen.

**René Akermann GmbH (René Akermann Société à responsabilité limitée) (René Akermann Company with limited liability)**, in Buchs, Warenhandel im In- und Auslande für eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB. Nr. 8 vom 13. Januar 1959, Seite 108/9). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 22. Oktober 1959 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Interelektro Beteiligungs-GmbH**. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen industriellen und kommerziellen Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiete der angewandten Elektrotechnik. Die Gesellschafter René Akermann und Suzanne Akermann-Lüdi wohnen nun in Schaan FL.

22. Oktober 1959.

**St. Gallische Kantonalbank**, mit Hauptsitz in St. Gallen, mit Zweigniederlassungen in Altstätten, Bad Ragaz, Buchs, Degersheim, Mels, Rapperswil, Wattwil, Wil (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1959, Seite 2445), Rorschach (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1959, Seite 2552) und Agenturen in Flawil, Gams, Gossau, Heerbrugg, Gemeinde Au, Nesslau, Uznach, Uzwil, Gemeinde Henau, Walcnstadt (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1959, Seite 2445), Rheineck und St. Margrethen (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1959, Seite 2552). Das Gesetz über die St. Gallische Kantonalbank vom 19. Juni 1911 wurde aufgehoben und durch das Gesetz vom 17. November 1921, in Kraft getreten am 2. Januar 1922, ersetzt. Darnach sind die Geschäfte der Kantonalbank: Darlehen auf Liegenschaften (Hypothekengeschäfte); Darlehen und Kredite gegen Hinterlage von Wertschriften oder Waren (Lagerscheinen), gegen Bürgschaft oder Viehverpfändung; Verkehr mit der Staatskasse; Darlehen an st. gallische Gemeinden, Korporationen und öffentlich-rechtliche Unternehmungen; Gewährung begrenzter ungedeckter Kredite an Banken, schweizerische Aktiengesellschaften und Genossenschaften; Gewährung von Kautionskrediten; Diskontierung, An- und Verkauf von Wechseln, Checks und Coupons auf das In- und Ausland sowie von fremden Geldsorten; Annahme von Geldern gegen Obligationen; Annahme von Geldern gegen Pfandbriefe; Annahme von Geldern gegen Depositscheine und in Kontokorrent; Führung einer Sparkasse; Uebernahme und Vermittlung von Anleihen für den Bund, Kantone und Gemeinden sowie für solide Privatunternehmungen für eigene Rechnung oder in Verbindung mit anderen Banken; Aufbewahrung und Verwaltung von Werttiteln und Wertgegenständen sowie Vermietung von Schrankfächern; Kauf und Verkauf oder Hinterlegung von Schuldtiteln und Wertschriften; Giro- und Inkassogeschäft. Die weiteren Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

22. Oktober 1959.

**St. Gallische Kantonalbank**, Zweigniederlassung in Altstätten, und **St. Gallische Kantonalbank Agentur Heerbrugg**, Agentur in Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1959, Seite 2445), mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Johann Walsler, von Grüsch (Graubünden), in Altstätten (St. Gallen).

22. Oktober 1959.

**Liegenschaftsbüro Emil Mattle**, in Rorschach (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1955, Seite 494). Das Geschäftslokal befindet sich nun: Wachsbleichstrasse 41.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

10. Oktober 1959. Liegenschaften.

**Pala A.G. Chur**, in Chur, Erstellung, An- und Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1959, Seite 1380). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1959 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

22. Oktober 1959.

**Manifattura Tessile San Giorgio S.A.**, in Poschiavo (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1957, Seite 1860). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Gampel (Wallis) (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1959, Seite 2481) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1959.

**S.A. Immobiliare e Finanziaria Pateini**, in Poschiavo (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1957, Seite 1885). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Gampel (Wallis) (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1959, Seite 2481) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1959. Vermögensverwaltung.

**Obesa A.G.**, in Arosa, Verwaltung von Vermögenswerten, Beteiligung usw. (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1949, Seite 2099). Neues Domizil: Poststrasse, Haus Fortuna, bei Frau G. Heimrath.

22. Oktober 1959.

**Graubündner Baumeister-Verband**, Sektion Hinterrhein, in Thusis (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1957, Seite 864). Die Unterschrift von Anton Giger ist erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt: Walter Wurster, von Rongellen, in Zillis. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

22. Oktober 1959. Mercerie, Bonneterie.

**Wwe. M. Hesehel**, in Davos-Dorf, Mercerie, Bonneterie und Manufakturwaren (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1938, Seite 2595). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

21. Oktober 1959. Kohlefreies Durchschlagpapier usw.

**Ancar AG (Ancar SA)**, in Aarau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 20. Oktober 1959 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Schutzrechten und Verfahren aller Art, insbesondere von solchen auf dem Gebiete des Durchschreibens ohne Kohlepapier, die Fabrikation und der Vertrieb von Papeterwaren und Kohlepapier aller Art, sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmungen mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 30 000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Dritten sämtliche Rechte an einem Verfahren zur Herstellung von kohlefreiem Durchschlagpapier zum Preise von Fr. 30 000 zu erwerben. Mitteilungen an die Aktionäre können, wenn deren Namen und Adressen alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an und führt Einzelunterschrift: Dr. Niklas Barth, von und in Zürich. Domizil: Bahnhofstrasse 41 (bei Fürspreh Dr. Fred Röthlisberger).

21. Oktober 1959. Restaurant, Bäckerei.

**Ernst Bertschi**, in Lenzburg, Restaurant zur Traube und Bäckerei (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1935, Seite 169). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. Oktober 1959. Immobilien.

**Künzli & Cie.**, in Murgenthal, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1949, Seite 1118). Der Prokurist Erwin Bolliger wohnt in Murgenthal.

21. Oktober 1959. Buntweberei.  
Künzli & Cie. A.G. (Künzli & Cie. S.A.), in Murgenthal, mechanische Buntweberei (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2318). Der Prokurist Erwin Bolliger wohnt in Murgenthal.

21. Oktober 1959.  
K. Loosli Rest. Sängerstübli Oberentfelden, in Oberentfelden. Inhaber dieser Firma ist Karl Paul Loosli-Thut, von Wyssachen (Bern), in Oberentfelden. Speiserestaurant «Sängerstübli». Sulherstrasse 158.

21. Oktober 1959. Kontrollkassen usw.  
Ernst Niklaus, in Lenzburg, Vertrieb von Kontrollkassen und Neuheiten verschiedener Art (SHAB. Nr. 85 vom 10. April 1952, Seite 964). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. Oktober 1959.  
Schuhhaus Xaver Ursprung Oberfrick, in Gipf-Oberfrick. Inhaber dieser Firma ist Xaver Ursprung-Dinkel, von Hornussen, in Gipf-Oberfrick. Handel mit Schuhen und Schuhwaren, Schuhreparaturwerkstätte. Oberfrick, Hauptstrasse 286.

21. Oktober 1959.  
Maschinen- und Apparatebau Rudolf Gloor, Leutwil, in Leutwil. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Gloor, von und in Leutwil. Fabrikation von Maschinen und Apparaten und deren Bestandteile für Haushaltungen und für die Industrie. Hübel.

21. Oktober 1959. Kolonialwaren, Kaffeerösterei.  
J. Schumacher-Erni, in Menziken, Handel mit Kolonialwaren und Kaffeerösterei (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1951, Seite 3100). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

21. Oktober 1959.  
W. Fischer, Metzger, in Möriken-Wildegg, Metzgerei (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1949, Seite 3093). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

21. Oktober 1959. Radio- und Elektrogeräte, Fernsehapparate.  
Werder & Schmid AG., in Lenzburg, Import von und Handel mit Radio- und Elektrogeräten, Fernsehapparaten und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 264 vom 9. November 1956, Seite 2834). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Bernhard Marbe, deutscher Staatsangehöriger, in Staufen (technische Abteilung), und Robert Knupfer, von Basel, in Lenzburg (Abteilung Uebersee-Importe).

21. Oktober 1959. Polierwerkstätte, Nippelfabrikation.  
T. Keller, in Boswil, Polierwerkstätte (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1955, Seite 1209). Die Geschäftsnatur wurde erweitert durch: Nippelfabrikation.

21. Oktober 1959. Automobile.  
Paul Bachmann, in Lenzburg, Automobil-Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1951, Seite 2453). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

21. Oktober 1959. Waren aller Art.  
Carl Pfister A.-G., in Wohlen, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Vertretungen jeglicher Art (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1959, Seite 932). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Oktober 1959 wurde im Sinne von Art. 735 OR das bisherige Aktienkapital von Fr. 210 000 vollständig abgeschrieben. Gleichzeitig wurde die Schaffung eines neuen Grundkapitals von Fr. 50 000 beschlossen durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die durch Verrückung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberierte sind. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Neue Geschäftsadresse: Parkweg 8.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

20. Oktober 1959.  
Milchpulverfabrik Sulgen (Fabrique de poudre de lait Sulgen) (The Sulgen Milk Powder Works), in Sulgen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1959, Seite 2292). Der Präsident Dr. Gallus Eugster wohnt nun in Blidegg-Sitterdorf, der Delegierte Albert Grob in Zürich, der Prokurist Heinrich Hafner in Sulgen und der Prokurist Werner Büchler ebenfalls in Sulgen.

20. Oktober 1959.  
Landwirtschaftliche Genossenschaft Lommis-Weingarten-Kalthäusern, in Lommis (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1954, Seite 1740). Die Unterschrift von Josef Frick ist erloschen. Neu wurde als Verwalter und Vorstandsmitglied Willi Müller, von Boswil (Aargau), in Weingarten, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

20. Oktober 1959. Käserei, Schweinemast.  
Ernst Kaderli, in Braunau, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 284 vom 18. Dezember 1922, Seite 2289). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

20. Oktober 1959. Käserei, Schweinemast.  
Peter Kaderli, in Braunau. Firmainhaber ist Peter Kaderli, von Höchstetten (Bern), in Braunau. Käserei und Schweinemast.

20. Oktober 1959. Käserei, Wirtschaft.  
Heinz Blaser, in Hugelshofen. Firmainhaber ist Heinz Blaser, von Langnau im Emmental, in Hugelshofen. Käserei, Betrieb der Wirtschaft zum Frohsinn.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

21 ottobre 1959. Pittura, ecc.  
Franzoni & Gallina in liquidazione, in Locarno, impresa di pittura, ecc. (FUSC. del 1° novembre 1940, N° 257, pagina 2007). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

21 ottobre 1959. Frutta, verdura.  
Mareel Fuchs, Fruttiola, in Locarno, importazione e commercio di frutta e verdura (FUSC. del 27 ottobre 1954, N° 251, pagina 2752). Il titolare Marcello Fuchs di Carlo convive con la moglie Margherita nata Dräyer, entrambi da Blauen (Bern), in Locarno, sotto il regime della separazione dei beni.

21 ottobre 1959. Macchine.  
Società Anonima Férolit (Société Anonyme Férolit) (Aktiengesellschaft Férolit) (Férolit Limited), in Minusio, commercio e fabbricazione di macchine (FUSC. del 9 novembre 1956, N° 264, pagina 2835). Con sua decisione di data 14 ottobre 1959, il Dipartimento cantonale di giustizia, quale autorità cantonale di vigilanza sul registro di commercio, ha ordinato la cancellazione d'ufficio della società anonima suindicata, per cessazione d'esercizio d'ogni attività.

#### Ufficio di Lugano

20 ottobre 1959.

Banea Popolare Svizzera, succursale di Lugano, società cooperativa (FUSC. del 3 gennaio 1958, N° 1, pagina 5), con sede principale a Berna. Enrico Weber, da Egg (Zurigo), in Lugano, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con un'avente diritto.

21 ottobre 1959. Beni immobili, ecc.  
Suntip S.A., in Lugano. Con atto notarile e statuti in data 2 ottobre 1959 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la compravendita dei beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare, nonché le operazioni di borsa e di credito, di prestito ed in genere tutte le operazioni commerciali e finanziarie. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è: D<sup>r</sup> Gastone Probst di Maurizio, da Ginevra, in Paradiso, con firma individuale. Recapito: Via Ginevra 2, c/o D<sup>r</sup> Gastone Probst.

#### Distretto di Mendrisio

21 ottobre 1959. Partecipazioni.  
Immindholding Immobiliare Industriale S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione ad altre società, con particolare riguardo al campo immobiliare ed industriale. Nell'ambito dello scopo sociale potrà partecipare ad operazioni finanziarie o commerciali attinenti o comunque atte a favorire il raggiungimento dello scopo sociale. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 21 ottobre 1959. Il capitale sociale è di 500 000 fr., suddiviso in 500 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, liberate in ragione del 20% (100 000 fr.). Le pubblicazioni avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da un consiglio di amministrazione di 3 membri nelle persone di: dott. Armando Pedrazzini fu Tommaso, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, presidente; dott. Angelo Maternini fu Francesco, cittadino italiano, in Caracas (Venezuela), vice-presidente, e dott. Gianfranco Mombelli fu Egidio, da Stabio, in Chiasso, membro. Essi impegneranno la società con firma collettiva a due. Recapito: piazza Indipendenza 5 (presso studio legale e notarile Maspoli, Nosedà, Pedrazzini).

#### Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Lausanne

Rectification.

R. Perret, à Lausanne, boucherie (FOSC. du 21 octobre 1959, page 2885): teneur exacte de la raison.

21 octobre 1959. Appareils automatiques, etc.  
Musirex S.A., à Lausanne, appareils automatiques, etc. (FOSC. du 30 avril 1958, page 1189). Michel Verdier, administrateur et directeur, est nommé administrateur-délégué, avec signature individuelle; ses pouvoirs comme directeur sont éteints. Hans Furger, d'Erstfeld (Uri), à Oberrieden (Zurich), est nommé directeur. Sont nommés fondateurs de procuracion Louis Fesselet, de Cernier (Neuchâtel), à Renens, et Jean-Louis Campiche, de Ste-Croix, à Echichens. Le directeur et les fondateurs de procuracion signent collectivement à deux entre eux.

21 octobre 1959. Immeubles.  
Crêt Bellevue S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 11 octobre 1955, page 2576). Les administrateurs Robert Martinelli et Fridolin Ruckstuhl sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Est seul administrateur Charles Ruckstuhl (inscrit qui engagera dorénavant la société par sa signature individuelle).

22 octobre 1959.  
Impérial Films S.A., à Lausanne (FOSC. du 10 février 1958, page 404). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 octobre 1959, la société a décidé de transformer les 50 actions de 1000 fr., au porteur, formant l'entier du capital social en 50 actions, nominatives de 1000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, nominatives, de 1000 fr., entièrement libérées.

22 octobre 1959. Bâtiments locatifs.  
Les Sureaux S.A., à Lausanne, construction de bâtiments locatifs à loyers modestes (FOSC. du 16 janvier 1959, page 153). Le capital social de 125 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

22 octobre 1959. Immeubles.  
Le Colibri S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 24 juin 1939). L'administrateur André Rochat est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Henri Golay, du Chenit, à Lausanne. Le bureau est transféré au Grand Chêne 2 (chez MM. Golay et Chapuis).

22 octobre 1959. Immeubles.  
Chailly-Parc A S.A., à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué, suivant acte authentique et statuts du 20 octobre 1959, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, leur location et vente. Elle acquerra notamment, conjointement avec la société anonyme «Chailly-Parc B S.A.», à Lausanne, 4 parcelles de terrain de 3258 m<sup>2</sup>, 1925 m<sup>2</sup>, 114 m<sup>2</sup> et 65 m<sup>2</sup>, sises à Lausanne, lieux dits «A Chailly», «Au Grand Noyer», «Au Grand Praz» et «Au Grand Record», pour le prix de 1 215 000 fr. Le capital social est de 90 000 fr., divisé en 90 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Edouard Kellenberger, de Walzenhausen (Appenzell Rh.-Ext.) et Lausanne, à Lausanne, président; Arthur Pella, de et à Lausanne; Roger Noverraz, de Cully et Lutry, à Lausanne; Marc Huber, de et à Echallens; Fulvio Crivelli, de Stabio (Tessin), à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: rue Centrale 5 (chez étude du notaire Edouard Braun).

22 octobre 1959. Immeubles.  
Chailly-Parc B S.A., à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué, suivant acte authentique et statuts du 20 octobre 1959, une société anonyme

ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, leur location et revente. Elle acquerra notamment, conjointement avec la société anonyme «Chailly-Parc A. S.A.», à Lausanne, 4 parcelles de terrain de 3258 m<sup>2</sup>, 1925 m<sup>2</sup>, 114 m<sup>2</sup> et 65 m<sup>2</sup>, sises à Lausanne, lieux dits «A Chailly», «Au Grand Noyers», «Au Grand Praz» et «Au Grand Records», pour le prix de 1 215 000 fr. Le capital social est de 90 000 fr., divisé en 90 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Edouard Kellenberger, de Walzenhausen (Appenzell Rh.-Ext.) et Lausanne, à Lausanne, président; Marc Huber, de et à Echallens; Fulvio Crivelli, de Stabio (Tessin), à Lausanne; Arthur Pella, de et à Lausanne; Roger Noverraz, de Cully et Lutry, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: rue Centrale 5 (chez étude du notaire Edouard Braun).

#### Bureau de Moudon

21 octobre 1959. Représentations commerciales.

Jean Pont, à Moudon, représentations commerciales de tous genres (FOSC. du 21 avril 1959, page 1130). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau de Nyon

21 octobre 1959.

Société Immobilière du Prieuré, à Prangins, société anonyme (FOSC. du 26 août 1947). La signature de Pierre Carteret, démissionnaire, est radiée. Jacques Brack, d'Oberneunform et Nyon, à Nyon, est désigné comme unique administrateur avec signature individuelle.

#### Wallis — Valais — Vallee

##### Bureau de Sion

8 octobre 1959. Restaurant.

Métraiiller Bernard, à Sion. Le chef de cette maison est Bernard Métraiiller, de Salins, à Sion. Exploitation d'un café-restaurant «Reclais».

21 octobre 1959. Brevets.

Bipsa S.A., à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 29 septembre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, l'exploitation et la vente de tous brevets commerciaux. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune et entièrement libérées. Il a été fait apport à la société du brevet N° 337717 dûment enregistré et publié au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, propriété de Gaston Barras de Chermignon, à Crans-Chermignon, ainsi que de tout le matériel d'exploitation selon inventaire du 29 septembre 1959 annexé aux statuts. Cet apport est accepté pour le prix de 45 000 fr. contre remise à l'apporteur de 45 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du Canton du Valais sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées à chaque actionnaire par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Gaston Barras, de Chermignon, à Crans-Chermignon, président, et René Antille, de et à Sierre, secrétaire. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Locaux: chez René Antille, Agent d'affaires, 19, rue de Sion.

21 octobre 1959. Pension.

Mme Dick Carmen, à Crans-sur-Sierre, commune de Chermignon. La titulaire de cette maison est Carmen Dick, épouse séparée de biens et dûment autorisée d'Ernest Dick, de Grossaffoltern (Berne), à Crans-sur-Sierre, commune de Chermignon. Exploitation d'une pension à l'enseigne «Flower-house».

21 octobre 1959.

Société Immobilière Chavalard S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 1<sup>er</sup> octobre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'acquisition, la construction, l'exploitation, la reconstruction ou la vente d'immeubles ou de terrains en bloc ou par parcelles et notamment des Hoirs de Charles Favre d'Henri, à Sion, parcelle N° 2913, fol. de plan 9, du registre foncier de la commune de Martigny-Ville, soit pré de 1214 m<sup>2</sup> sis au lieu dit Grand-Vergier en vue d'y édifier un immeuble locatif, pour le prix de 130 000 fr. payables en espèces. La société peut acquérir d'autres terrains et d'autres immeubles en Suisse et, d'une manière générale, exécuter toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par écrit si toutes leurs adresses sont connues, faute de quoi la convocation doit être publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 2 membres ou plus, actuellement de: Henri Magnenat, de Vaulion (Vaud), à Lausanne, président, et Friedrich Gilli, de Schenkon (Lucerne), à Sion. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Domicile légal: Sion, avenue de la Gare 29, auprès de la Banque populaire valaisanne. Bureaux de la société: Lausanne, auprès du Fond Immobilier Romand, rue du Pont 22.

#### Bureau de St-Maurice

21 octobre 1959. Garage à vélos et motos.

Antoine Meynet, à Monthey. Le titulaire est Antoine Meynet, de St-Léonard, à Monthey. Exploitation d'un garage à vélos et motos.

21 octobre 1959. Epicerie, mercerie, etc.

Les hoirs d'Alfred Farquet, à St-Maurice, épicerie, mercerie, denrées alimentaires, société en nom collectif (FOSC. du 23 avril 1941, page 779). La société est dissoute depuis le 13 juin 1959. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 octobre 1959. Epicerie, mercerie, etc.

Louise et Rose-Blanche Farquet, St-Maurice, à St-Maurice. Louise Farquet et Rose-Blanche Farquet, les deux de et à St-Maurice, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 13 juin 1959. Epicerie, mercerie, denrées alimentaires. Grand-Rue.

21 octobre 1959. Maçonnerie, travaux publics.

Adolphe Ducrey et fils, à Leytron, entreprise de maçonnerie et travaux publics, société en nom collectif (FOSC. du 14 août 1952; page 2051). L'associé Adolphe Ducrey est décédé le 14 mars 1956. La société continue sous la nouvelle raison sociale Ducrey frères entre les deux associés restants, qui engagent la

société par leur signature individuelle, Simon Ducrey, dont le domicile est actuellement à Fully, et Hugues Ducrey.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

20 octobre 1959. Boulangerie, pâtisserie.

André Bron, à La Chaux-de-Fonds, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 3 juin 1958, N° 131). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif ont été repris dès le 1<sup>er</sup> janvier 1959 par «Madame Vve André Bron», à La Chaux-de-Fonds, inscrite en jour.

20 octobre 1959. Boulangerie, pâtisserie.

Madame Vve André Bron, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Violette Marcelle Bron née Riekli, veuve d'André-Charles, des Hauts-Geneveys, à La Chaux-de-Fonds. La maison a repris dès le 1<sup>er</sup> janvier 1959, l'actif et le passif de la maison «André Bron», à La Chaux-de-Fonds, ci-dessus radiée. Boulangerie-pâtisserie. Rue du Temple-Allemand 113.

20 octobre 1959. Radio, électricité, disques.

Hervé Andrey, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un commerce de radio, électricité et disques (FOSC. du 8 juillet 1957, N° 156). Par jugement du 5 octobre 1959, le tribunal du district de La Chaux-de-Fonds a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

#### Genève — Genève — Ginevra

20 octobre 1959. Participations.

Holdico S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 14 octobre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations à toutes entreprises commerciales financières, mobilières et immobilières. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Guinand, de Chêne-Bourg, à Carouge, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 29, rue du Rhône, étude de M<sup>e</sup> André Guinand, avocat.

21 octobre 1959. Taxis.

J.-P. Mottu, à Genève. Chef de la maison: Jean-Pierre Mottu, de Chêne-Bourg, à Genève. Exploitation d'un service de taxis dénommés «Taxis bleu-blanc-rouge». 2, avenue de Miremont.

21 octobre 1959.

Société Anonyme Immobilière Athénée-Léon Gaud B., à Genève (FOSC. du 21 septembre 1959, page 2602). Georges Thévenoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Reymond, de Vaulion (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 15, quai de l'Île, bureau d'André Reymond, expert-comptable.

21 octobre 1959. Automobiles, etc.

Chrysler International S.A., à Genève, automobiles, pièces accessoires, etc. (FOSC. du 23 mars 1959, page 858). Les pouvoirs de Daniel-C. McCarthy sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à James-H. Birnie, des USA, à Meyrin.

21 octobre 1959. Immeubles, travaux de génie civil, etc.

Constructa S.A., à Genève, immeubles, travaux de génie civil, etc. (FOSC. du 23 janvier 1959, page 237). Procuration individuelle est conférée à Jacqueline Allié, de nationalité française, à Genève.

21 octobre 1959.

Société Immobilière La Pèreuse, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 janvier 1959, page 178). Georges Tillmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Buhl, de Collonge-Bellerive, à Vernier, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 9, avenue Henri-Dunant, bureau d'Emile Mariot.

21 octobre 1959.

Institut de Participations Financières S.A., à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 août 1959, page 2281). Albert Exhenry, membre et secrétaire du conseil d'administration (inscrite), est maintenant domicilié à Anières.

21 octobre 1959. Opérations financières, etc.

Valoris S.A., à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC. du 24 novembre 1958, page 3128). Conseil d'administration: Albert Exhenry (inscrite), maintenant domicilié à Anières, nommé président, et Ami Delessert, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile de la société: 8, rue de Rive, bureaux d'Ami Delessert.

21 octobre 1959. Encaissement de sommes et redevances.

Weil Limited, à Genève, encaissement pour le compte d'entreprises diverses à l'étranger de toutes sommes et redevances provenant de l'achat et de la vente de coton, société anonyme (FOSC. du 16 décembre 1958, page 3374). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 octobre 1959, la société a modifié sa raison de commerce en celle de Unicos S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

21 octobre 1959. Immeubles.

S. I. Chambelux, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 16 octobre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles et ce, tant en Suisse qu'à l'étranger. La société acquiert, pour le prix de 63 624 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Pregny-Chambésy, la parcelle 199, contenant 19 a 28 m<sup>2</sup>. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Il est versé à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Alexandre Hauehmann, de Genève, à Vandoeuvres, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 7, place du Molard, étude de M<sup>e</sup> Alexandre Hauehmann, avocat.

21 octobre 1959.

Société Immobilière Crissy, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 19 octobre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente de tous immeubles sis dans le canton de Genève. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Pierre Wicht, de et à Versoix; il engage la société par sa signature individuelle. Domicile: 29, rue du Rhône, étude de M<sup>e</sup> Robert Achard, notaire.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 177365. Hinterlegungsdatum: 18. September 1959, 18 Uhr.  
Redex Limited, 155, Fenchurch Street, London E. C. 3; Geschäftsadresse:  
Redex House, 365, Chiswick High Road, London W. 4 (Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schmieröle, Schmierfette und Oel-Zusätze; Behälter und Verteiler für Oele,  
Fette und Oel-Zusätze; Prüf- und Regulier-Geräte für Verbrennungsmaschinen.



Die Marke wird rot, schwarz und weiss ausgeführt.

Nr. 177366. Hinterlegungsdatum: 23. September 1959, 18 Uhr.  
Continental Gummi-Werke Aktiengesellschaft, Continental-Haus, Hannover  
(Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gummi, Gummiersatzstoffe und Waren daraus für technische Zwecke, Asbest-  
kautschuk, Gummi-Fahrzeugbereifung, Gummi-Drucktücher, Automobil- und  
Fahrradluftschläuche, Tür- und Fensterpuffer, Reparaturmaterial für Gummi-  
waren, Gummi-Riemen, -Ringe, -Röhren, -Stopfen, -Werkzeuggriffe, -Nägel,  
-Walzenbezüge, -Federungen, -Werkzeugstiele, -Platten, -Kugeln, -Litzen,  
-Pasten, -Fäden, -Folien, -Flaschen, -Drucktücher für Druckereizwecke;  
Gummigriffe für Fahrräder, Skistöcke, Pedal- und Bremsgummi, Gipsbecher,  
Gummiüberzüge für Lenk-, Brems- und Steuerräder, Handschutz aus Gummi,  
Gummistockzwingen, Krückenkapeln, Kunststoffe als Gummiersatz, Schmutz-  
fänger aus Gummi für Fahrräder, Stossdämpfer aus Gummi, Stuhlaufgaben aus  
Schaum- oder Schwammgummi, Uhrschutz aus Gummi, Ventilgummi.

## RADIAL

Nr. 177367. Date de dépôt: 24 septembre 1959, 19 h.  
E. Mathey-Tissot et Co. S.A., Industrie 15, Les Ponts-de-Martel.  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres et parties de montres.

SEANYPH

Nr. 177368. Date de dépôt: 24 septembre 1959, 19 h.  
M. Z. Berger & Co., 30 West 22nd Street, New York 10 (New York, USA).  
Marque de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres et parties de montres.

Lady Lane

Nr. 177369. Date de dépôt: 24 septembre 1959, 19 h.  
M. Z. Berger & Co., 30 West 22nd Street, New York 10 (New York, USA).  
Marque de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres et parties de montres.

## LORD LANE

Nr. 177370. Date de dépôt: 25 septembre 1959, 18 h.  
Mitsui Bussan Kaisha, Ltd., 2-1, Shiba Tamuracho, Minato-ku, Tokyo  
(Japon). — Marque de fabrique et de commerce.

Saumon en boîte, chair de crabe en boîte, thon en boîte, asperges en boîte,  
oranges-mandarines en boîte.



Nr. 177371. Hinterlegungsdatum: 25. September 1959, 12 Uhr.  
Dr. Walter Mäder, Lack- und Farbenfabrik, Aktiengesellschaft, Baden;  
Büro und Fabrikation in Killwangen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Korrosionsschützende Anstrichmittel.

Etobit

Nr. 177372. Date de dépôt: 25 septembre 1959, 17 h.  
Olin Mathieson Chemical Corporation, 460 Park Avenue, New York 22  
(New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits médicaux et pharmaceutiques.

## OLMAGRAN

Nr. 177373. Hinterlegungsdatum: 25. September 1959, 12 Uhr.  
Tschupp & Cie. Aktiengesellschaft in Ballwil, Ballwil.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bindemittel jeder Art auf Bitumen- und Teer-Basis für den Strassen- und  
Belagsbau.

BITEXID

Nr. 177374. Hinterlegungsdatum: 25. September 1959, 12 Uhr.  
Tschupp & Cie. Aktiengesellschaft in Ballwil, Ballwil.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bindemittel jeder Art auf Bitumen- und Teer-Basis für den Strassen- und  
Belagsbau.

BITEXIN

Nr. 177375. Hinterlegungsdatum: 25. September 1959, 12 Uhr.  
Tschupp & Cie. Aktiengesellschaft in Ballwil, Ballwil.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bindemittel jeder Art auf Bitumen- und Teerbasis für den Strassen- und  
Belagsbau.

BITEXOL

Nr. 177376. Hinterlegungsdatum: 26. September 1959, 14 Uhr.  
Gesellschaft für elektronische Röhren COMET Bern, Schwanengasse 9,  
Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Röntgenröhren.

PANORAMIX

Nr. 177377. Hinterlegungsdatum: 29. September 1959, 20 Uhr.  
Laboentro AG (Laboentro S.A.) (Laboentro Ltd.), Löwenstrasse 59,  
Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke.

Parfümerien, kosmetische Artikel aller Art sowie Fusspflegemittel.

# HIT

Nr. 177378. Hinterlegungsdatum: 29. September 1959, 20 Uhr.  
La Scala, Sociedad de Responsabilidad Limitada, Avenida Santa Fe No. 1774,  
Buenos Aires (Argentinien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Fertige Strickwaren aller Art.

# LA SCALA

Nr. 177379. Hinterlegungsdatum: 29. September 1959, 14 Uhr.  
Oel-Brack AG, Rain 18, Aarau. — Handelsmarke. — Erneuerung der  
Marke Nr. 96220. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli  
1959 an.

Technische Öle und Fette.

# SUPEROL

N° 177380. Date de dépôt: 30 septembre 1959, 20 h.  
Maurice Strojewski, pharm., place de la Palud 17—18, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque  
N° 95409. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis  
le 3 avril 1959.

Spécialités pharmaceutiques.



Nr. 177381. Hinterlegungsdatum: 29. September 1959, 17 Uhr.  
Alfred Sutter, Mönchwil (Thurgau). — Fabrik- und Handelsmarke. —  
Erneuerung der Marke Nr. 96772. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 29. September 1959 an.

Schuhcreme und andere Lederkonservierungsmittel.

# Marga

Nr. 177382. Hinterlegungsdatum: 30. September 1959, 20 Uhr.  
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel  
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97212. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 30. September 1959 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygieni-  
sche und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate,  
Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzentilgungsmittel, Desinfektions-  
mittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

# IPESANDRIN

Nr. 177383. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1959, 18 Uhr.  
Mölnlycke Väfveriaktiebolaget, Mölnlycke (Schweden); Korrespondenz-  
adresse: Box 6, Göteborg 1. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kinderbekleidung, Windeln und Kleinkinderhöschen.

# Mölnlycke Schwedenhöschen

Nr. 177384. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1959, 18 Uhr.  
Mölnlycke Väfveriaktiebolaget, Mölnlycke (Schweden); Korrespondenz-  
adresse: Box 6, Göteborg 1. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kinderbekleidung, Windeln und Kleinkinderhöschen.

# Mölnlycke Schwedenwindel

Nr. 177385. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1959, 16 Uhr.  
Hans Ernst, Seefeldstrasse 119, Zürich 8. — Fabrik- und Handelsmarke.

Glace mit natürlichen Fruchtzublagen.

# Ernst EDEL-GLACE

Nr. 177386. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1959, 16 Uhr.  
Hans Ernst, Seefeldstrasse 119, Zürich 8. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Erneuerung der Marke Nr. 95231. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 10. Februar 1959 an.

Konfiserieartikel.

# Schwyzer Herzli

Nr. 177387. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1959, 16 Uhr.  
Hans Ernst, Seefeldstrasse 119, Zürich 8. — Fabrik- und Handelsmarke.

Konfiserieartikel.

# Züri Züngli

Nr. 177388. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1959, 20 Uhr.  
The Denver Chemical Manufacturing Company, 35 Commerce Road, Stam-  
ford (Fairfield, Connecticut, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat zur Behandlung von Akne.

# BRÄSIVOL

Nr. 177389. Hinterlegungsdatum: 6. August 1959, 17 Uhr.  
Viek Chemical Company, 1424 Dupont Highway, Wilmington Manor (Dela-  
ware, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und medizinische Präparate.

# THEREX

Nr. 177390. Hinterlegungsdatum: 28. August 1959, 18 Uhr.  
Max Bolliger, Langgärtenstrasse 24, Zollikerberg (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke.

PVC-Rohre, Schaumstoff, Bandagen, Klebstoff (alles für Wärme-, Kälte- und  
Schallsolierung).

# MABO

Nr. 177391. Hinterlegungsdatum: 8. September 1959, 5 Uhr.  
«Antiko» Heinz Kohlbecker Schmuck- u. Metallwarenfabrik, Maxi-  
milianstrasse 153-55, Pforzheim (Deutschland). — Fabrik- und Handels-  
marke. — Erneuerung der Marke Nr. 175575. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 8. September 1959 an.

Schmuckwaren; Bestecke und Tafelgeräte; Aschenbecher und Brieföffner aus  
Metall; Schlüsselketten.

# ANTIKO

Nr. 177392. Hinterlegungsdatum: 7. September 1959, 16 Uhr.  
Rocol (Continental) AG, Seestrasse 93, Horgen (Zürich).  
Handelsmarke.

Schmiermittel auf der Basis von Molybdändisulfid, insbesondere Dispersionen  
in Öl.

# MOLYPAD

Nr. 177393. Hinterlegungsdatum: 7. September 1959, 16 Uhr.  
Rocol (Continental) AG, Seestrasse 93, Horgen (Zürich).  
Handelsmarke.

Schmiermittel auf der Basis von Molybdändisulfid, insbesondere wässrige  
Dispersionen.

# MOLYPOL

Nr. 177394. Hinterlegungsdatum: 7. September 1959, 16 Uhr.  
Rocol (Continental) AG, Seestrasse 93, Horgen (Zürich).  
Handelsmarke.

Schmiermittel auf der Basis von Molybdändisulfid.

# MOLYSIL

Nr. 177395. Hinterlegungsdatum: 7. September 1959, 16 Uhr.  
Rocol (Continental) AG, Seestrasse 93, Horgen (Zürich).  
Handelsmarke.

Schmiermittel auf der Basis von Molybdändisulfid, insbesondere für Motorfahrzeuge.

**MOLYSPEED**

Nr. 177396. Hinterlegungsdatum: 7. September 1959, 16 Uhr.  
Rocol (Continental) AG, Seestrasse 93, Horgen (Zürich).  
Handelsmarke.

Schmiermittel auf der Basis von Molybdändisulfid, insbesondere Schmierfette.

**MOLYTONE**

Nr. 177397. Hinterlegungsdatum: 7. September 1959, 16 Uhr.  
Rocol (Continental) AG, Seestrasse 93, Horgen (Zürich).  
Handelsmarke.

Schmiermittel auf der Basis von Molybdändisulfid, insbesondere lösungsmittelhaltige Dispersionen.

**MOLYTOX**

Nr. 177398. Hinterlegungsdatum: 7. September 1959, 16 Uhr.  
Rocol (Continental) AG, Seestrasse 93, Horgen (Zürich).  
Handelsmarke.

Schmiermittel aller Art.

**ROCOL**

N° 177399. Date de dépôt: 9 septembre 1959, 17 h.  
Ancienne manufacture d'horlogerie, Patek, Philippe et Co., société anonyme,  
Grand Quai 22 et rue du Rhône 41, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Instrument horaire.

**CHRONOTOME**

N° 177400. Date de dépôt: 9 septembre 1959, 17 h.  
Ancienne manufacture d'horlogerie, Patek, Philippe et Co., société anonyme,  
Grand Quai 22 et rue du Rhône 41, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Instrument horaire.

**CHRONATOME**

N° 177401. Date de dépôt: 9 septembre 1959, 17 h.  
Ancienne manufacture d'horlogerie, Patek, Philippe et Co., société anonyme,  
Grand Quai 22 et rue du Rhône 41, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Instrument horaire.

**ELOXTAL**

N° 177402. Date de dépôt: 9 septembre 1959, 17 h.  
Ancienne manufacture d'horlogerie, Patek, Philippe et Co., société anonyme,  
Grand Quai 22 et rue du Rhône 41, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Instrument horaire.

**EL-O-XTAL**

Nr. 177403. Hinterlegungsdatum: 10. September 1959, 19 Uhr.  
Guest, Keen & Nettlefolds Limited, London Works Smethwick 40 (Staffordshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle; gewalzte und gegossene Bauteile; Schienen und sonstige Teile für Schienenwege; Ketten; Kabel und Metalldrähte; Schlosserarbeiten; Metallröhren; Nägel, Schrauben, Dichtungs-

ringe, Bolzen, sowie andere aus unedlen Metallen hergestellte Befestigungsstücke und Befestigungseinrichtungen.

**GKN**

Nr. 177404. Hinterlegungsdatum: 10. September 1959, 18 Uhr.  
Bimedia AG, Zürich, Badenerstrasse 565, Zürich 9.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte.

**Bimedia**

Nr. 177405. Hinterlegungsdatum: 10. September 1959, 18 Uhr.  
Bimedia AG, Zürich, Badenerstrasse 565, Zürich 9.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte.

**Tabanex**

Nr. 177406. Hinterlegungsdatum: 9. September 1959, 15 Uhr.  
Frau F. Appenzeller, via B.P. Berno, Ascona. — Handelsmarke.

Schuhwaren.

**al Capriccio**

N° 177407. Date de dépôt: 10 septembre 1959, 12 h.  
Cave Royale S.A., rue Centrale 6, Lausanne. — Marque de commerce.

Vins.

**CAVE ROYALE**

Nr. 177408. Hinterlegungsdatum: 15. September 1959, 15 Uhr.  
Louis Ditzler AG, Reinacherstrasse 10, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Tiefkühlprodukte.

**DITZLER**



*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**La Bella Lavanderina S.A., Muralto**

Scioglimento di società e diffida ai creditori à sensi art. 742-745 CO

Seconda pubblicazione

Dipendentemente da atto pubblico 7 settembre 1959 e verbale assembleare di stessa data, la società ha deciso il proprio scioglimento.

Essa non esiste più che per la sua liquidazione che sarà fatta sotto la ragione sociale S.A. La Bella Lavanderina in liq., a cura dell'avv. dott. Gerardo Mojony, di Luigi da Mézières (VD), in Locarno, nominato liquidatore con firma individuale.

I creditori vengono diffidati à sensi dell'art. 742 e ss. CO a notificare i loro crediti entro un anno da oggi. (AA. 250\*)

Locarno, il 23 ottobre 1959.

S.A. La Bella Lavanderina in liq.  
Avv. dott. Gerardo Mojony, liquidatore,  
in Locarno.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Clôture d'un contingent ouvert pour l'exportation de bois

Aux termes de la communication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 47, du 27 février dernier, il a été ouvert en France, au titre de l'année 1959, un contingent de 3000 mètres cubes pour l'exportation de grumes et sciages de mélèze à destination des pays de l'Organisation européenne de coopération économique (OECE).

D'un avis reproduit dans le Journal Officiel de la République française du 16 octobre 1959, il appert que ce contingent d'exportation est désormais épuisé et clos. 250. 27. 10. 59.

Weihnachtspakete nach dem Ausland

(PTT) Es liegt vor allem im Interesse der Absender, Weihnachtspakete so früh als möglich aufzugeben, damit die Sendungen den Empfängern vor Weihnachten bzw. Neujahr ausgehändigt werden können. Es empfiehlt sich daher, Weihnachtspakete nach Uebersee bis spätestens 10. November, solche nach europäischen Ländern spätestens in der ersten Woche des Monats Dezember aufzugeben. Die Absender werden im weitem darauf aufmerksam gemacht, dass für eilige Pakete die Luftpostbeförderung besonders vorteilhaft ist. 250. 27. 10. 59.

Paquets de Noël à destination de l'étranger

(PTT) Afin que les paquets de Noël à destination de l'étranger puissent être remis aux destinataires avant les fêtes, il est recommandé d'expédier les paquets pour l'outre-mer le 10 novembre au plus tard et les envois à destination des pays d'Europe au plus tard durant la première semaine de décembre. Les paquets urgents ont avantage à être déposés comme colis postaux-avion. 250. 27. 10. 59.

Pacchi postali di Natale, a destinazione dell'estero

(PTT) Affinchè i pacchi di Natale a destinazione dell'estero possano giungere ai destinatari ancor prima delle Feste, è raccomandabile d'impostarli entro il 10 novembre al più tardi, se per l'oltremare, e nella prima settimana di dicembre, se per Stati d'Europa. Se i pacchi sono urgenti, è assai vantaggioso con la posta aerea. 250. 27. 10. 59.

Gesandtschaften und Konsulate - Légations et consulats

S. Exz. Herr Nabi Youla hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter der Republik Guinea bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

S. Exz. Herr Chitti Sucharitakul hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter Thailands bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht. 250. 27. 10. 59.

S. Exc. M. Nabi Youla a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République de Guinée près la Confédération suisse.

S. Exc. M. Chitti Sucharitakul a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Thaïlande près la Confédération suisse. 250. 27. 10. 59.

Preise und Margen für Schlachtvieh und Fleisch

Unter obigem Titel erscheint im November 1959 ein 61seitiger, in Maschenschrift vervielfältigter Bericht, der ausserdem auch einen umfangreichen Tabellenteil enthält.

Im Zusammenhang mit Erhöhungen der Fleischpreise im Herbst und Winter 1954/55 untersuchten im Auftrag des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements die Preiskontrollkommission und die Preiskontrollstelle die Preise und Margen für Schlachtvieh und Fleisch. Der Bericht enthält auf breiter Basis eine interessante Monographie über den Aufbau und die Funktionen des Schlachtvieh- und Fleischmarktes. Es werden die wichtigsten Elemente der Fleischpreisbildung dargelegt und die Entwicklung der Margen und Einkommensverhältnisse im Metzgereigewerbe untersucht. Anschliessend erfolgt eine kritische Würdigung unter Berücksichtigung des Konsumentenstandpunktes.

Dieser sehr interessante Bericht ist zum Preise von Fr. 4.50 erhältlich. Bestellungen sind an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern 1 zu richten. Interessenten, die keine Nachnahme (unter Zuschlag des Portos) wünschen, können den entsprechenden Betrag, der Einfachheit halber, jetzt schon auf Postcheckrechnung III 520 einzahlen (gefl. Bestellung auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anbringen).

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 23. 10. 59.

Aktiven - Actif	Fr.	Veränderungen	
		Charagements	Fr.
Goldbestand - Encaisse or.....	8 152 439 140.70	-	21 660 933.95
Devisen - Devises .....	384 426 042.97	+ 14 043 622.45	
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse:			
Wechsel - Effets de change .....	43 801 410.90		
Schatzanweisungen des Bundes - Rescriptions de la Confédération suisse .....			773 078.29
Lombardvorschüsse - Aances sur nantissement ..	6 401 697.23	-	2 466 264.10
Wertschriften - Titres:			
deckungsfähige - pouvant servir de couverture ..	370 400.-		
andere - autres .....	43 827 701.-		
Korrespondenten - Correspondants:			
im Inland - en Suisse .....	11 030 357.41		
im Ausland - à l'étranger .....	8 374 156.59	+	154 295.86
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif .....	-35 873 762.45	+	1 696 747.90
Zusammen - Total	8 686 544 669.25		

Passiven - Passif	Fr.	Veränderungen	
		Charagements	Fr.
Eigene Gelder - Fonds propres .....	51 000 000.-		
Notenumlauf - Billets en circulation .....	5 782 369 555.-	+	86 969 275.-
Tägl. fällige Verbindlichkeiten - Engagements à oue:			
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de oirements des banques, du commerce et de l'industrie .....	2 396 659 191.33		
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à oue .....	265 531 669.78	-	96 521 785.41
Sonstige Passiven - Autres postes du passif .....	190 984 253.14	+	546 900.28
Zusammen - Total	8 686 544 669.25		

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59 - Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59: 2%  
 Offizieller Lombardzinsfuss seit 26. 2. 59 - Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59: 3%

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel ab 1. Juni 1959  
 Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1<sup>er</sup> juin 1959

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 1 3/4%  
 pour stocks obligatoires de denrées alimentaires  
 b) für übrige Pflichtlager 2%  
 pour autres stocks obligatoires  
 et fourrages 250. 27. 10. 59.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

**ELCO** **Neu!** **Planelco,**

die neue Klappen-Gummierung ist absolut flachliegend und klebt nach dem Befechten augenblicklich, für Briefschliessmaschinen also besonders geeignet. Die neue Planelco-Gummierung kostet keinen Rappen mehr als eine gewöhnliche Gummierung.

Geschäftsküverts von Elco mit glasklarer Supravitrofenster und der flachliegenden Blutzummierung Planelco sind erhältlich bei Ihrem Buchdrucker oder Fachgeschäft.

**GARTEN-HOTEL WINTERTHUR**

Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Zentrale Lage  
 Ideal für Konferenzen, Verwaltungsratsitzungen, Generalversammlungen und Bankette  
 Restaurant Français - ausserlesene Spezialitäten  
 Bar - Parkplätze - Garage  
 G. Sommer, Telephone (052) 6 22 31  
 Telex 52868

Fabrikations- und Handelsunternehmen in Basel sucht für den Ausbau einer sehr interessanten Spezialabteilung zusätzliches Betriebskapital von

Fr. 40 000 - 50 000

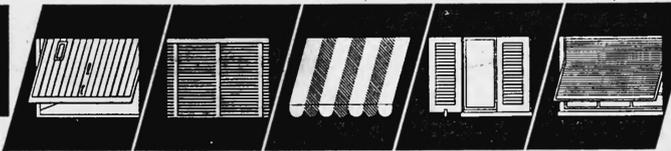
auf einige Jahre fest. Gute Verzinsung und hypoth. Sicherheit. Anfragen unter Chiffre Hab. 95503 an Publicitas Bern.

**FLUG-UNFALL-VERSICHERUNGEN** zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten **LLOYD'S** Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 242646

# W. BAUMANN HORGEN

Kipptore / Lamellenstoren / Stoffstoren / Jalousieblenden / Rolläden



Horgen Tel. (051) 92 40 57

Zürich (051) 23 63 82  
 Luzern (041) 6 37 75  
 Chur (081) 2 17 51  
 Lausanne (021) 26 32 01  
 Lugano (091) 2 09 05

## Rückkauf von Genussscheinen der Gesellschaft für Textilwerte

In Ausführung der Beschlüsse der Generalversammlung der Aktionäre vom 1. September 1959 hat der Verwaltungsrat beschlossen, die 200 nachstehenden Genussscheine auf den 15. November 1959 zurückzukaufen:

1 — 10	171 — 180	331 — 340	781 — 790
51 — 60	201 — 210	351 — 360	851 — 860
81 — 90	211 — 220	431 — 440	911 — 920
131 — 140	261 — 270	441 — 450	1011 — 1020
161 — 170	291 — 300	681 — 690	1131 — 1140

Gemäss Art. 4 der Statuten beträgt der Rückkaufswert pro Genussschein Fr. 5000.— zuzüglich 4% Zins vom 1. Januar bis 15. November

Zusammen Fr. 5175.—  
 ./. Coupons- und Verrechnungssteuer Fr. 1552.50  
 Netto Fr. 3622.50

Obiger Betrag wird durch den Schweizerischen Bankverein Basel ab 15. November 1959, gegen Aushändigung der ausgelosten Genussscheine mit Coupons Nr. 10 und ff., ausbezahlt.  
 Basel, 23. Oktober 1959.

## Berg- und Sportbahn Adelboden AG., Adelboden

Einladung der Aktionäre zu der

### ausserordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 7. November 1959, 20.15 Uhr, im Hotel Victoria in Adelboden.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 27. Juni 1959.
2. Beschlussfassung über den Beitrag an den Bau der Kunstseilsbahn.
3. Genehmigung des abgeänderten Projektes Umbau Bergrestaurant.
4. Wahl eines Mitgliedes in den Verwaltungsrat.
5. Unvorhergesehenes.

Ausweiskarten zur Teilnahme an der ausserordentlichen Generalversammlung können von heute an bis 6. November 1959 bei der Gesellschaft oder unmittelbar vor der Versammlung bezogen werden. Hierzu ist die Vorweisung oder Einsendung der Aktienurkunde, der Zertifikate oder eines andern Ausweises über den Aktienbesitz (z. B. Depotbescheinigung einer Bank) unerlässlich.

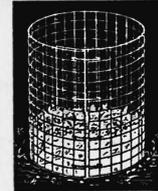
Der Verwaltungsrat.

## COMPOSILO

der praktische Stahldraht-Silo für Ihre Garten- und Küchenabfälle

**Seine Vorteile und Vorzüge:**  
 Bessere Durchlüftung und Durchnässung, dadurch schnellere Verwesung der Abfälle. Leicht montier- und demontierbar, auf kleinem Raum als Rolle aufzubewahren. Höhe 110 cm, Durchmesser ca. 100 cm. Aus verzinktem Stahldraht, unbegrenzt haltbar. Preis Fr. 52.— franko

**Samen Kuderli** Bettlstr. 28 Dübendorf Tel. 051/96 73 73  
 Filialen in Zürich: Rennweg 25 u. Badenerstr. 120. Aereu: am Graben 8



## MADAS

Die Schweizer MADAS Rechenautomaten geniessen Weltruf und sind in ihrer Zuverlässigkeit und Unverwundlichkeit unübertroffen. Elektrische Modelle bereits ab Fr. 1350.—

**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.**  
 Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

## Darlehen

bis **5000 Fr.**

Keine komplizierten Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokredit Fribourg

Zu verkaufen

## Prägemaschine

elektrisch, zum Prägen von Metallrechenplatten, sehr günstige Occasion.

Anfragen unter Chiffre K 57815 Q an Publicitas Basel.

## Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de décembre 1958)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 55 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 90 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 111 588. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas coiffer la commande séparément.

Feuille officielle suisse de commerce, Serie

## PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO. ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66

## Organisation

lignes  
**Telephonbetriebs**  
 und Beratungen bei Neueinrichtungen übernimmt Rudolf F. Widmer ehem. Sekretär bei der Telephonredaktion Postfach 143, Zürich 81 Tel. (051) 47 00 22



# Kraftwerk Reckingen, Aktiengesellschaft

## Bilanz zum 31. März 1959

AKTIVA		PASSIVA	
	Stand am 31. März 1959 DM		Stand am 31. März 1959 DM
<b>I. Anlagevermögen</b>		<b>I. Grundkapital</b>	2 400 000.—
1. Bebaute Grundstücke mit		<b>II. Rücklagen:</b>	
a) Geschäfts- und Wohngebäuden	784 085.52	1. Gesetzliche Rücklage	240 000.—
b) Betriebsgebäuden und anderen Baulichkeiten	588 917.81	2. Andere Rücklagen	312 000.—
2. Unbebaute Grundstücke	520 961.68	<b>III. Wertberichtigungen:</b>	
3. Wasserbauten	13 754 360.—	1. Abschreibungen auf Anlagen	10 866 290.01
4. Maschinen und maschinelle Anlagen, Schalt- und Transformatorenanlagen und Fernleitungen	10 713 797.86	2. Rückstellung für Heimfallverpflichtungen	2 354 721.—
5. Werkzeuge, Betriebs- und Geschäftsausstattung	209 139.14	3. Sonstige Wertberichtigungen	4 999.—
6. Im Bau befindliche Neuanlagen und Anzahlungen auf Neuanlagen	134 158.62	<b>IV. Rückstellungen für ungewisse Schulden</b>	1 530 570.29
7. Konzessionen und ähnliche Rechte	716 530.28	<b>V. Verbindlichkeiten:</b>	
8. Beteiligungen	5 000.—	1. sFr. 12 000 000.— 4%-Anleihe von 1958	11 623 800.—
	27 426 950.91	2. Verbindlichkeiten auf Grund von Warenlieferungen und Leistungen	13 895.49
<b>II. Umlaufvermögen</b>		3. Verbindlichkeiten gegenüber Konzernunternehmen	2 608 920.20
1. Vorräte	105 251.68	4. Sonstige Verbindlichkeiten	71 086.53
2. Wertpapiere	1.—	<b>VI. Posten, die der Rechnungsabgrenzung dienen</b>	170.83
3. Forderungen an Konzernunternehmen	651 234.70	<b>VII. Reingewinn</b>	
4. Kassenbestand einschliesslich Postcheckguthaben	5 903.21	Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	328 047.—
5. Andere Bankguthaben	4 097 205.76	Gewinn aus dem laufenden Geschäftsjahr	144 000.—
6. Sonstige Forderungen	89 983.31		472 047.—
<b>III. Posten, die der Rechnungsabgrenzung dienen</b>	121 969.78		
	32 498 500.35		32 498 500.35

## Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1958/59

AUFWAND	DM	DM	ERTRAG	DM
1. Löhne und Gehälter	320 835.52		1. Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	328 047.—
davon aktiviert	7 431.90	313 403.62	2. Ausweispflichtiger Rohüberschuss	2 238 461.44
2. Soziale Abgaben		37 194.61	3. Ausserordentliche Erträge	302 902.41
3. Abschreibungen und Wertberichtigungen auf das Anlagevermögen				
a) auf Anlagen	743 275.88			
b) für Heimfallfonds	130 818.—	874 093.88		
4. Zinsen, soweit sie die Ertragszinsen übersteigen				
a) Zinsen	560 862.40			
b) Anleihekosten	492 535.10	1 053 397.50		
5. Steuern vom Einkommen, vom Ertrag und vom Vermögen einschliesslich Lastenausgleichs-Vermögensabgabe		101 849.14		
6. Beiträge an Berufsvertretungen		2 000.—		
7. Ausserordentliche Aufwendungen		15 425.10		
<b>Reingewinn:</b>				
Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	328 047.—			
Gewinn aus dem laufenden Geschäftsjahr	144 000.—	472 047.—		
		2 869 410.85		2 869 410.85

Well am Rhein, den 31. März 1959.

**AKTIVER SAUERSTOFF**

**Aktiver Sauerstoff so viel Sie wollen ... !**

Der berühmte GYSLING-Luftveredler produziert aktiven Sauerstoff (O<sup>3</sup>), ... macht die Luft reiner, »dünner«, angenehmer. Sie atmen freier, unbeschwerter. Er desinfiziert, vertilgt schädliche Keime, desodoriert ... und stickige, schwüle Luft wird Sie nicht mehr bedrücken.



Arbeitsfreude und Spannkraft hängen sehr von einer guten O-reichen Luft ab. GYSLING schafft jene ozonreiche, keimfreie Luft, in der Sie bei gesteigerter Leistungsfähigkeit gesund und widerstandsfähig bleiben.

**WICHTIG!**

Von besonders wetterfähigen Menschen wird der GYSLING als Kompensator bei vorübergehendem Mangel an aktivem Sauerstoff in der Außenluft sehr geschätzt. Kopfschmerzen und andere eventuelle Störungen fallen weg, und das Atmen wird erleichtert. Bei Beschwerden, die im Höhenklima gelindert werden können, z. B. Keuchhusten, Bronchialkatarrh etc., kann mit dem GYSLING-Luftreiniger ebenfalls eine Erleichterung herbeigeführt werden.

**GYSLING — ein wertvoller Freund auch in der Grippezeit!**

Der GYSLING-Luftveredler bekämpft sämtliche Spaltpilze (Bakterien)! Die einen werden rasch zerstört, z. B. die Pneumokokken, andere in ihrem Wachstum stark behindert. Deher jetzt minimale Arbeitsausfälle zufolge Erkältungskrankheiten (Schnupfen, Angine, Katarrh). — Stabilerer Personalbestand in Zeiten der Erkältungs- oder Ansteckungsgefahr!



**Brillante Lösung des Luftreinigungs-Problems**

- 1 GYSLING beseitigt den Mangel an aktivem Sauerstoff, reinigt und veredelt die Luft. Sie fühlen sich frischer.
- 2 GYSLING desodoriert gründlich, denn er ist ein einzigartiger Geruch-vertilger! Ueble Gerüche, stickige Dämpfe verschwinden.
- 3 GYSLING konserviert. Nahrungsmittel haben eine längere Lebensdauer, da im »GYSLING-Klima« Bakterien und Schimmelpilze in ihrer Entwicklung gehemmt werden.
- 4 GYSLING desinfiziert und wirkt als Vorbeugungsmittel gegen ansteckende Krankheiten.

- Betriebs- und Unterhaltskosten praktisch = 0
- 24-Stufen-Schaltung
- Schweizer Erfindung
- Schweizer Fabrikat
- SEV-geprüft
- Radiostörschutzzeichen

**GYSLING**

Fr. 118.- oder 12 x 11.-

**Keine Anzahlung - Kein Kaufzwang - Kein Risiko**

Modell 101/220 Volt (für Räume bis 150 m<sup>3</sup>) Fr. 118.-

Modell 201/220 Volt (für Räume bis 400 m<sup>3</sup>) Fr. 198.-

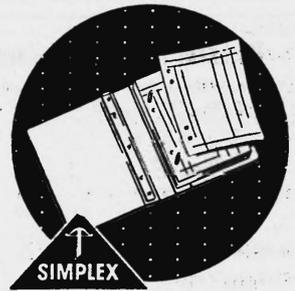
**1 Jahr schriftliche VOLLGARANTIE**

**10 Tage Gratisprobe!**

IKS Nr. 22228 Export: Intertrade AG, Zürich 22 Copyright A. G. S. 21/59



**INKASSI im Kanton Tessin**  
werden prompt, gewissenhaft und zu kulantesten Bedingungen besorgt von  
**LA DIFFENA, (s. Cappella, Lugano)**  
Gegründet 1915



**Praktisch sind die SIMPLEX-Losblättermäpcher**

Inhalt immer sauber, immer à jour. Leichtes Auswechseln der Blätter, daher bevorzugt für Buchhaltung, Protokolle, Personal-, Salär-, Lagerkontrollen usw. Auskünfte und Spezialprospekte durch Ihre Papeterie.

SIMPLEX AG BERN POSTADR. ZOLLIKOFEN  
FABRIK FÜR MODERNE BÜROMATERIALIEN

**Der Stellenmarkt erscheint jeden Mittwoch**

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aichmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Francon  
Bürsch 25 - Tel. (051) 32 71 04

**Nichtigkeitsklärung**  
Das Einlageheft der Bank Prokredit Uldry & Cie A.G. Zürich  
Nr. 4748

lautend auf Herrn Walter Engler, wird vermisst. Der Gläubiger wird über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Heftes, dieses nicht binnen 3 Monaten der unterzeichneten Bank vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Zürich, den 26. Oktober 1959.  
Bank Prokredit Uldry & Co. A.G.

**Warenumsatzsteuer**  
(Ausgabe Dezember 1958)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 58 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern.

**BON FOR GRATIS-PROBE**

André Gysling AG, Seethovenstraße 24, Zürich 22  
Telephon (051) 27 00 72

Senden Sie mir/funs kostenlos zur Probe, mit einem Rückgaberecht innerhalb 10 Tagen, Ihren einzigartigen GYSLING-Luftveredler für:

Modell Nr. .... Volt ..... zu Fr. ....

Nach 10 Tagen zahle ich den Totalbetrag\* oder die erste Monatsrate\* auf Konto VIII 55 ein oder sende den Apparat eingeschrieben und in tadellosem Zustand wieder retour. SH/83

\* Gewöhnliches unterstrichen.

Name: .....

Beruf: .....

Wohnort: ..... Straße: .....

Unterschrift: .....

Interessante, aufschlußreiche Broschüre »Aktiver Sauerstoff«, sowie sie wollen- GRATIS.